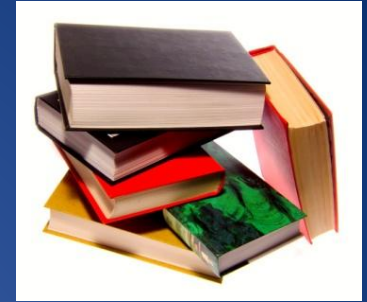


*Районный семинар учителей иностранного языка
18 февраля 2014 года, г. Лебедянь*

**«Совершенствование
профессиональной
культуры учителя
иностранного языка»**

Мишина Елена Владимировна,
*учитель английского языка
МБОУ СОШ с углубленным изучением
отдельных предметов №3
г. Лебедянь Липецкой области*



*«Учитель живёт до тех пор, пока
учится, как только он
перестает учиться, в нём
умирает учитель».*



(К.Д. Ушинский)

Большое влияние на формирование учительского профессионализма должна оказывать самообразовательная и методическая деятельность, предполагающая:

- постоянное ознакомление с современными исследованиями в области преподавания иностранного языка;
- изучение прогрессивного опыта коллег по проблемам использования различных форм организации уроков и внеурочных занятий;
- ознакомление с новыми программами, технологиями и концепциями обучения и воспитания.

Вебинары

Вебинары для учителей и преподавателей иностранных языков проводят такие ведущие зарубежные и отечественные издательства, как

Macmillan, Oxford University Press, Cambridge, Pearson, компания RELOD, Просвещение и Титул.

Еще один ценный источник — это чтение зарубежной методической литературы и зарубежных журналов о преподавании английского языка (например, **English Teaching Professional, The Teacher** и другие).

Особенно хотелось бы отметить следующие издания **Jeremy Harmer “The Practice of English Language Teaching”, Jim Scrivener “Learning Teaching. The Essential Guide to English Language Teaching”,** серию **“How to Teach”** издательства **Longman, Resource Books for Teachers (Oxford)** и многие другие.

Участие в переводческих конкурсах

- **Тринадцатый Санкт-Петербургский конкурс молодых переводчиков *Sensum de Sensu***, проводившийся Санкт-Петербургским региональным отделением Союза переводчиков России, а также ассоциированными членами Союза переводчиков России (2013):
 - в номинации **«Художественный перевод прозы с английского языка на русский язык»** заняла 3-е место.

- **II Воронежский конкурс переводчиков**, организованный кафедрой теории перевода и межкультурной коммуникации факультета романо-германской филологии Воронежского государственного университета (2012-2013):
 - в номинации **«Перевод юридического текста (контракта) с английского языка на русский»** была награждена дипломом «За лучшее владение официально-деловым стилем русского языка»;
 - в номинации **«Перевод инструктивного текста (кулинарного рецепта) с английского языка на русский»** заняла 2-е место.

- **VII межрегиональный конкурс переводов**, организованный факультетом иностранных языков Мордовского государственного университета им. Н.П. Огарева и Мордовским региональным отделением Союза переводчиков России (2012-2013):
 - номинация **«Лучший художественный перевод с английского языка»** (сертификат участника).



ДИПЛОМ

Награждается
Мишина
Елена Владимировна,
участник «II Воронежского конкурса
переводчиков»,

за **2 место**
в номинации
«Перевод
инструктивного текста
(кулинарного рецепта)
с английского языка на русский»

Декан факультета РГФ ВГУ *Н.А. Фененко*
Зав.кафедрой теории перевода *В.В. Кашкин*

Воронеж 2012-2013



ДИПЛОМ

Награждается
Мишина
Елена Владимировна,
участник «II Воронежского
конкурса переводчиков»,

**ЗА ЛУЧШЕЕ ВЛАДЕНИЕ
ОФИЦИАЛЬНО-ДЕЛОВЫМ
СТИЛЕМ РУССКОГО ЯЗЫКА**

Декан факультета РГФ ВГУ *Н.А. Фененко*
Зав.кафедрой *В.В. Кашкин*

Воронеж 2012-2013





Компания
"ТехноТекст"

PRGOMT

Компания
ПРОМТ



Санкт-Петербургский
Государственный
университет



Санкт-Петербургская
Торгово-промышленная
палата



ЗАО «Компания
ЭГО
Транслейтинг»



Санкт-Петербургское
региональное
отделение Союза
переводчиков
России



Санкт-Петербургский
Государственный
политехнический
университет



Российский
государственный
педагогический
университет
им. А.И.Герцена



Ленинградский
государственный
университет
им. А.С. Пушкина



Невский институт
языка и культуры



Санкт-Петербургский
институт
внешнеэкономических
связей, экономики и
права

ТРИНАДЦАТЫЙ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ КОНКУРС МОЛОДЫХ ПЕРЕВОДЧИКОВ

Sensum de Sensu

Апрель 19, 2013 год

ДИПЛОМ ТРЕТЬЕ МЕСТО

Раздел конкурса: «Английский язык»

Номинация: «Художественный перевод прозы с английского языка на русский язык»

Мишина Елена Владимировна

Председатель оргкомитета конкурса,
член правления Союза переводчиков России

Председатель конкурсной комиссии,
член правления Союза переводчиков России



П. С. Брук

Т. А. Казакова

На сегодняшний день преподаватель иностранного языка должен также уметь хорошо ориентироваться в огромном количестве Интернет-ресурсов.

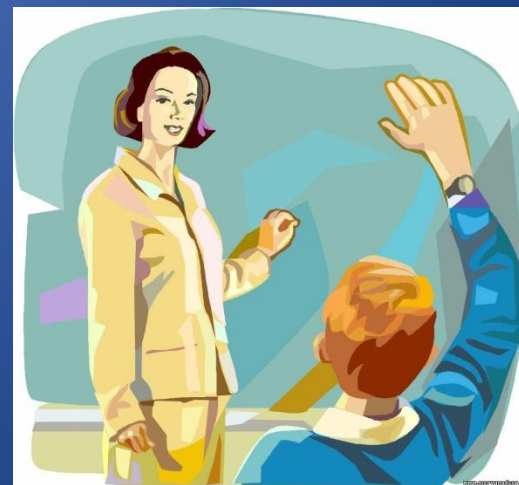
Наиболее популярными среди виртуальных объединений и сетевых сообществ учителей английского языка являются:

- ✓ englishtipsbusyteacher.org
- ✓ <http://www.britishcouncil.org/ru/russia-english-teaching-online-resources.htm> – online
- ✓ <http://www.britishcouncil.org/learning-teaching.htm>
- ✓ <http://englishteachers.ru/>
- ✓ esl-library.com
- ✓ bbc.co.uk
- ✓ intergu.ru и др.

Электронное портфолио преподавателя иностранного языка – это сетевой ресурс, включающий в себя

- значимые результаты педагогической деятельности (*награды*),
- оценку профессиональной компетентности (*дипломы, сертификаты, свидетельства*),
 - систематическое собрание учебных материалов, созданных преподавателем и размещенных в сети Интернет (*хотлисты*),
- ссылки на социальные сервисы, на базе которых осуществляется сетевое взаимодействие обучающихся (*блоги, вики, подкасты*).

Любому учителю хочется стать значимой фигурой. *Значимый учитель сегодня* – это одновременно **профессионал и личность**. Для того чтобы стать значимым, необходимо практическое овладение теми видами педагогической культуры, к которым учитель готов чаще всего пока только теоретически.



Спасибо за внимание!

